

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Лингвоинформационное обеспечение редакторско-издательской деятельности М2.В.3

Направление подготовки: 032700.68 - Филология

Профиль подготовки: Прикладное языкознание

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Галиуллин К.Р. , Горобец Е.А. , Каримуллина Р.Н.

Рецензент(ы):

Трошкина Т.П.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Галиуллин К. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No ____ от " ____ " _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, д.н. (профессор) Галиуллин К.Р. кафедра прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , Kamil.Galiullin@kpfu.ru ; доцент, к.н. Горобец Е.А. кафедра прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , Elena.Gorobets@kpfu.ru ; доцент, к.н. Каримуллина Р.Н. кафедра прикладной лингвистики отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого , re_ka@mail.ru

1. Цели освоения дисциплины

Цель и задачи курса - ознакомить с основными типами изданий, их композицией, с особенностями редакционно-издательской деятельности, со спецификой научного издания (научного текста), с особенностями редакторской и предпечатной подготовки текста.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " М2.В.3 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.68 Филология и относится к вариативной части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения, компетенции, полученные обучающимися в результате изучения дисциплин "Современный русский язык"", "Практическая стилистика"" "Информатика", "Информационные технологии в филологии".

Компетенции, сформированные в ходе изучения дисциплины, могут быть востребованы при подготовке научных текстов разного типа, при написании курсовых работ и магистерской диссертации.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-5 (общекультурные компетенции)	способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности.
ПК-12 (профессиональные компетенции)	способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизированию всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля
ПК-18 (профессиональные компетенции)	Способность и готовность к участию в разработке научных, социальных, педагогических, творческих, рекламных, издательских проектов.
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способность к самостоятельному пополнению, критическому анализу и применению теоретических и практических знаний в сфере гуманитарных наук для собственных научных исследований.
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих исследования по широкой филологической проблематике, подготовки и редактирования научных публикаций.
ПК-13 (профессиональные компетенции)	способность к трансформации различных типов текстов (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста)

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

особенности основных типов изданий, их композицию, особенности редакционно-издательской деятельности;
специфику научного текста;
основные требования, предъявляемые к редактированию, предпечатной обработке, форматированию различных текстов.

2. должен уметь:

создавать, редактировать различные типы тексты;
проводить предпечатную подготовку текста;
создавать оригинал-макеты разных издательских проектов.

3. должен владеть:

навыками создания, редактирования публикаций различного типа;
навыками подготовки оригинал-макетов изданий различного типа.

применять полученные знания, умения и навыки при создании создания, редактирования публикаций, при подготовке оригинал-макетов изданий.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Классификация изданий, особенности их типов.	1		1	4	0	
2.	Тема 2. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.	1		1	6	0	

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
3.	Тема 3. Типы изданий: особенности редакционно-издательской деятельности.	1		1	6	0	
4.	Тема 4. Научный текст: создание, редактирование.	1		1	8	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	экзамен
	Итого			4	24	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Классификация изданий, особенности их типов.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Классификация изданий, особенности их типов.

практическое занятие (4 часа(ов)):

Информационные издания. Литературно-художественные издания. Научно-популярные издания. Научные издания. Рекламные издания. Справочные издания. Учебные издания. Издания для детей.

Тема 2. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Композиция издания. Композиция издания.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Текст издания: элементы текста. Композиция издания. Библиографический аппарат издания. Опознавательный(информационно)-отличительный аппарат издания (выходные сведения). Справочно-поисковый аппарат издания. Справочно-пояснительный аппарат издания.

Тема 3. Типы изданий: особенности редакционно-издательской деятельности.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Особенности редакционно-издательской деятельности.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Информационные издания: типология, особенности редакторской деятельности. Литературно-художественные издания: типология, особенности редакторской деятельности. Научно-популярные издания: типология, особенности редакторской деятельности. Рекламные издания: типология, особенности редакторской деятельности. Справочные издания: типология, особенности редакторской деятельности. Учебные издания: типология, особенности редакторской деятельности. Издания для детей: типология, особенности редакторской деятельности.

Тема 4. Научный текст: создание, редактирование.

лекционное занятие (1 часа(ов)):

Особенности создания и редактирования научного текста.

практическое занятие (8 часа(ов)):

Категории научного текста. Жанры научных текстов: первичные и вторичные. Типы научных текстов. Создание научного текста: речевые стратегии и тактики. Морфологические особенности научного текста. Словообразовательные особенности научного текста. Синтаксические особенности научного текста. Лексико-фразеологические особенности научного текста [. Особенности, принципы редактирования научного текста. Подходы к редактированию научного текста. Редактирование дотекстовых и текстовых единиц.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

№	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Классификация изданий, особенности их типов.	1		Подготовка к письменной работе.	12	Письменная работа.
2.	Тема 2. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.	1		Подготовка к письменной работе.	12	Письменная работа.
3.	Тема 3. Типы изданий: особенности редакционно-издательской деятельности.	1		Подготовка к письменной работе. Подготовка к редактированию текста.	14	Письменная работа. Редактирование разных типов текста.
4.	Тема 4. Научный текст: создание, редактирование.	1		Подготовка к письменной работе. Подготовка к редактированию научного текста. Подготовка к созданию	24	Письменная работа. Редактирование научного текста Создание оригинал-макета издания.
	Итого				62	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов, интернет-технологии, информационно-коммуникативный метод, деловые игры, решение проблемных задач, решение практических задач

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Классификация изданий, особенности их типов.

Письменная работа. , примерные вопросы:

Типология изданий. Информационные издания. Литературно-художественные издания. Научно-популярные издания. Научные издания. Рекламные издания. Справочные издания. Учебные издания. Издания для детей.

Тема 2. Композиция издания. Текст издания: элементы текста. Аппарат издания.

Письменная работа. , примерные вопросы:

Текст издания: элементы текста. Композиция издания. Библиографический аппарат издания. Оознавательнo(информационно)-отличительный аппарат издания (выходные сведения). Справочно-поисковый аппарат издания. Справочно-пояснительный аппарат издания.

Тема 3. Типы изданий: особенности редакционно-издательской деятельности.

Письменная работа. Редактирование разных типов текста. , примерные вопросы:

Особенности редакционно-издательской деятельности при подготовке разных типов изданий: информационные издания, литературно-художественные издания, научно-популярные издания, рекламные издания, справочные издания, учебные издания, издания для детей.

Тема 4. Научный текст: создание, редактирование.

Письменная работа. Редактирование научного текста Создание оригинал-макета издания. , примерные вопросы:

Научный текст (НТ). Категории НТ. Жанры НТ: первичные и вторичные. Типы НТ. Создание НТ: речевые стратегии и тактики. Морфологические особенности НТ. Словообразовательные особенности НТ. Синтаксические особенности НТ. Лексико-фразеологические особенности НТ. Особенности, принципы редактирования НТ.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:

Классификация изданий, особенности их типов.

Информационные издания.

Литературно-художественные издания.

Научно-популярные издания.

Научные издания.

Рекламные издания.

Справочные издания.

Учебные издания.

Издания для детей.

Текст издания: элементы текста.

Композиция издания.

Библиографический аппарат издания.

Опознавательно(информационно)-отличительный аппарат издания (выходные сведения).

Справочно-поисковый аппарат издания.

Справочно-пояснительный аппарат издания.

Информационные издания: типология, особенности редакторской деятельности.

Литературно-художественные издания: типология, особенности редакторской деятельности

Научно-популярные издания: типология, особенности редакторской деятельности.

Рекламные издания: типология, особенности редакторской деятельности.

Справочные издания: типология, особенности редакторской деятельности

Учебные издания: типология, особенности редакторской деятельности.

Издания для детей: типология, особенности редакторской деятельности.

Категории научного текста.

Жанры научных текстов: первичные и вторичные. Типы научных текстов.

Создание научного текста: речевые стратегии и тактики.

Морфологические особенности научного текста.

Словообразовательные особенности научного текста.

Синтаксические особенности научного текста.

Лексико-фразеологические особенности научного текста.

Особенности, принципы редактирования научного текста.

Подходы к редактированию научного текста.

Редактирование дотекстовых и текстовых единиц.

7.1. Основная литература:

Методика редактирования текста, Мильчин, Аркадий Эммануилович, 2005г.

Редакторская подготовка изданий, Антонова, Сусанна Галустовна; Васильев, Владимир Иванович; Жарков, Игорь Александрович, 2004г.

Котюрова М.П., Баженова Е.А. Культура научной речи: текст и его редактирование: учебное пособие.- 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2008.- 280 с.

Рябинина Н.З. Технология редакционно-издательского процесса: учебное пособие.- М.: Логос, 2008.- 254 с.

7.2. Дополнительная литература:

Стилистика и литературное редактирование, Максимов, В. И., 2007г.

Беззубов А.Н. Введение в литературное редактирование: [учебное пособие] / А. Н. Беззубов; С.-Петербург. гос. ун-т, Фак. журналистики.- СПб.: [б. и.], 1997.- 134 с.

Богданов В.Л. Справочник журналиста / В.Л.Богданов, В.М.Вербицкий, А.К.Копейка.- М.: Юрич. мир., 2006.- 450 с.

Гасов В.М. Методы и средства подготовки электронных изданий: учеб. пособие / В.М. Гасов, А.М. Цыганенко.- Москва: МГУП, 2001.- 731 с.

Книга для авторов: Как создать и издать книгу лучше, быстрее, дешевле / Ред.-сост. О.И.Слуцкий.- М.: Изд. дом "Дашков и Ко", 2001.- 384 с.

Котюрова М.П. Стилистика научной речи: учеб. пособие.- М.: Академия, 2010.- 240 с.

Лашук О.Р. Редактирование информационных сообщений: [учеб. пособие для студентов вузов] / О. Р. Лашук.- М.: Аспект Пресс, 2004.- 156 с.

Мильчин А.Э. Издательский словарь-справочник / А.Э.Мильчин.- 3-е изд., испр. и доп..- М.: ОЛМА-Пресс, 2006.- 558 с. <http://slovari.yandex.ru/~книги/Издательский_словарь/>

Мильчин А.Э. Культура издания, или Как не надо и как надо делать книги: [практ. рук.] / А. Э. Мильчин.- Москва: Логос, 2002.- 222 с.

Мильчин А.Э. Методика редактирования текста: учеб. для студентов вузов / А.Э. Мильчин.- 3-е изд., перераб. и доп..- М.: Логос, 2005.- 523 с.

Мильчин А.Э. Справочник издателя и автора: Ред.-издат. оформление изд. / А.Э. Мильчин, Л.К. Чельцова.- 2-е изд., испр. и доп..- М.: ОЛМА-Пресс, 2003.- 799 с.

Морозов В.Э. Культура письменной научной речи.- М.: Гос. ИРЯ им. А.С.Пушкина, 2007.- 268 с.

Накорякова К.М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации / К.М.Накорякова.- М.: Флинта : Наука, 2010.- 299 с.

Накорякова, К.М. Литературное редактирование. Общая методика работы над текстом: учеб. пособие / К. М. Накорякова. - М.: Изд-во Моск ун-та, 2011.- 334 с.

Основы научной речи: учеб. пособие / Под ред. В.В.Химика, Л.Б.Волковой.- СПб.: Фил. фак. СПбГУ; М.: Академия, 2003.- 272 с.

Редакторская подготовка изданий: учеб. для студентов вузов, обучающихся по специальности "Издательское дело и редактирование" / [С. Г. Антонова, В. И. Васильев, И. А. Жарков и др.]; под общ. ред. С. Г. Антоновой.- М.: Логос, 2004.- 495 с.

Сметанина С.И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью / С. И. Сметанина.- Санкт-Петербург: Изд-во Михайлова В.А., 2003.- 251 с.

Стилистика и литературное редактирование: практикум: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по гуманит. спец. и направлениям подгот. / [В. И. Максимов, Н. А. Фатеева, Е. В. Маркасова и др.; под ред. В. И. Максимова.- М.: Гардарики, 2004.- 350 с.

Стилистика и литературное редактирование: учеб. для студентов вузов, обучающихся по гуманитар. спец. / [В.И. Максимов и др.]; под ред. В.И. Максимова.- 3-е изд., перераб. и доп..- Москва: Гардарики, 2007.- 653 с.

Энциклопедия книжного дела / [Майсурадзе Ю.Ф., Мильчин А.Э., Гаврилов Э.П. и др.]- 2-е изд., перераб. и доп..- Москва: Юристъ, 2004.- 634 с.

7.3. Интернет-ресурсы:

Мильчин А.Э. Издательский словарь-справочник - [slovari.yandex.ru/~книги/Издательский словарь/](http://slovari.yandex.ru/~книги/Издательский_словарь/)

Научно-образовательный портал Грамота.РУ - <http://www.gramota.ru>

Портал об издательском деле и редактировании Редактору.РУ - <http://www.redaktoram.ru/>

Редактирование: общий курс - <http://www.hi-edu.ru/e-books/xbook023/01/index.html?part-004.htm>

Реклама и полиграфия: опыт словаря-справочника - [http://slovari.yandex.ru/~книги/Реклама и полиграфия/](http://slovari.yandex.ru/~книги/Реклама_и_полиграфия/)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Лингвоинформационное обеспечение редакторско-издательской деятельности" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Материально-техническое обеспечение дисциплины. Учебные аудитории, оборудованные учебной мебелью, компьютером, мультимедийным проектором для проведения практических занятий.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.68 "Филология" и магистерской программе Прикладное языкознание .

Автор(ы):

Галиуллин К.Р. _____

Горобец Е.А. _____

Каримуллина Р.Н. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Трошкина Т.П. _____

"__" _____ 201__ г.